

Pangagarantii muutmise taotlus

Application for Issuance of Amendment to Bank Guarantee

Citadele

Kuupäev _____
Date PP/DD KK/MM AAAA/YYYY

Palun märkige vajalikud väljad X-iga
Please mark the necessary fields with "X"

Garantii taotleja Applicant

Ettevõtte nimi _____
Name
Juriidiline aadress _____
Legal address
Esindaja (ees- ja perekonnanimi, ametikoht) _____
Representative (Name, surname, position)
Esindamise alus _____
Grounds for representation

Registrikood _____
Registration number

Garantii info Info about Guarantee

Garantii nr. _____
Guarantee No.

Garantii muutmise tingimused

Guarantee amendment conditions

Uus garantiisumma ja valuuta pärast muutmist
New Guarantee amount and currency after amendment _____

Uus lõpptähtaeg _____
New date of expiry PP/DD KK/MM AAAA/YYYY

Muu/Other _____

Teised tingimused Other instructions

Garantii summa suurendamiseks volitame panka debiteerima meie kontolt pangas (konto nr märgitud allpool) garantiisumma katteks vajaliku summa ja kandma selle tagatisdeposiidikontole.
In event of Security Deposit and increase of the Guarantee amount we authorize the Bank to debit our account with the Bank (No. indicated below) and deposit the necessary amount into Security Deposit Account to reach the new Guarantee amount.

Konto nr / Account No.: _____

Muud pangatasud selle muudatuse eest tasub garantii saaja.
Other bank's charges for this amendment are paid by the Beneficiary

Garantiid võib muuta ainult kõigi garantii osapoolte eelneval nõusolekul. / Guarantee may only be amended with the consent of all parties to the Guarantee
Palume garantii muuta vastavalt taotluses toodud tingimustele. / We request to amend the Guarantee according to the instructions indicated in this Application.

Kui pank garantii muutmistaotluse rahuldab, loetakse garantii muudetuks garantii muudatuses näidatud kuupäevast. / If the Bank issues a Guarantee Amendment according to this Application, the issuance date of the Guarantee Amendment shall be the date, indicated therein.

Selle taotlusele alla kirjutades kinnitab klient, et:

- tema poolt AS Citadele banka Eesti filiaalile (edaspidi pank) esitatud dokumendid ja teave on õiged, täielikud ja ajakohased;
- on tutvunud panga veebilehel www.citadele.ee pangateenuste üldtingimuste, pangagarantiide väljastamise üldtingimuste ja hinnakirjaga ning et on neid mõistnud ja aktsepteerib neid;
- on tutvunud panga veebilehel https://www.citadele.ee/storage/app/media/files/terms/Terms_against_prohibited_conduct_ee_et.pdf avaldatud tingimustega keelatud käitumise ärahoidmiseks, need on talle arusaadavad ja vastuvõetavad ning et tema tegevus ei ole nimetatud tingimustega vastuolus;
- järgib esimeses taotluses, lepingus ja panga veebilehel www.citadele.ee avaldatud isikuandmete töötlemise reeglites sätestatud isikuandmete töötlemise põhimõtteid;
- see taotlus on taotlus pangagarantiide väljastamise üldtingimuste tähenduses ning kui pank otsustab selle taotluse alusel väljastada soovitud garantii muudatuse, siis loetakse vastava garantii muudatuse väljastamise hetkeks, et panga ja garantii taotleja vahel on sõlmitud garantiilepingu muudatus antud garantii muudatuse väljastamiseks;
- kui tagatiseks on tagatisdeposiit, muutub see taotlus, mille alusel lepingut muudetakse, lepingu lahutamatuks osaks. Pangagarantiide väljastamise üldtingimuste punkt 4 kohaldub tagatisele, sh tingimus, mille järgi tagatis peab katma garantii kogusummat. Lepingu lisaga, sh selle rikkumise, lõpetamise ja kehtetusega seotud vaidlused lahendatakse lepingus kokku lepitud korras;
- kui kokku ei ole lepitud teisiti, siis selles taotluses kasutatud terminid kannavad lepingus defineeritud tähendust.

Pangagarantii muutmise taotlus

Application for Issuance of Amendment to Bank Guarantee

Citadele

By signing this Application, the Applicant certifies that:

- the documents and information provided to the AS „Citadele banka”, acting through the Estonian branch (Bank) are true, complete and valid;
- the Applicant has acquainted themselves with the General Terms and Conditions of Banking Services, the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees and the Pricelist, which the Applicant has understood and accepted, and the Applicant has been informed that those terms and Pricelist are available on the Bank’s website www.citadele.ee;
- is acquainted with Terms Against Prohibited Conduct, which are available on the Bank’s website at https://www.citadele.ee/storage/app/media/files/terms/Terms_against_prohibited_conduct_ee_en.pdf they are understandable and acceptable, and the Client confirms that is not involved in any activities that contradict with Terms Against Prohibited Conduct;
- adheres to the conditions of personal data processing stipulated in the initial Application, the Agreement and the Bank’s Personal data processing principles available at www.citadele.ee .
- this Application is considered as an Application within the meaning of the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees and if the Bank, on the basis of this Application, decides to issue the requested Guarantee Amendment it shall be deemed that as of the moment of issuing the Guarantee Amendment the Bank and the Applicant have concluded an amendment to the agreement on the issuance of the respective Guarantee;
- in the event that the Collateral is the funds in the Security Deposit Account, this Application becomes an integral part of the Agreement, on the basis of which the Agreement is amended. Clause 4 of the General Terms and Conditions for Issuance of Bank Guarantees applies to the Collateral, including the provision that the collateral must cover the full amount of the Guarantee. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this supplemental agreement, which inter alia concerns it or an infringement of it, termination or invalidity, shall be settled pursuant to provisions of the dispute settlement provided for by the Agreement;
- terms and definitions used in this Application have the same meaning as the terms and definitions used in the Agreement, unless otherwise defined herein.

Garantii taotleja
Applicant

Garantii taotleja esindaja ees- ja perekonnanimi ning allkiri
Name, surname and signature of the Applicant’s representative